



*Senco Products, Inc.
8485 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244*

COIL NAILERS

Operating Instructions
Instrucciones de Operacion
Mode d'Emploi



***SCN40R
SCN40DW***



SCN45



SCN56



SCN60



SCN65

*Questions? Comments?
call SENCO's toll-free Action-line: 1-800-543-4596
or e-mail: toolprof@senco.com Visit our Website www.senco.com*

© 2000, 2001 by Senco Products, Inc.



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.

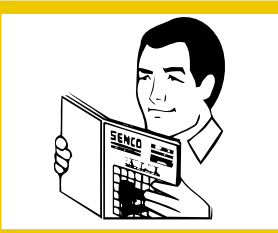
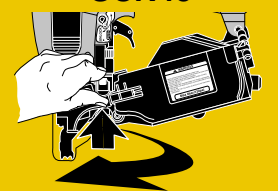
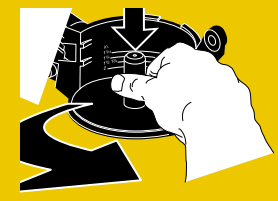
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.

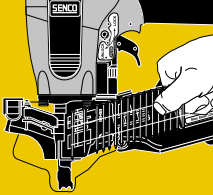
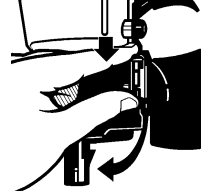
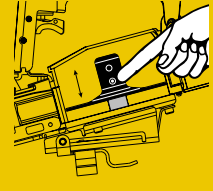
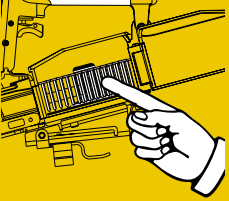
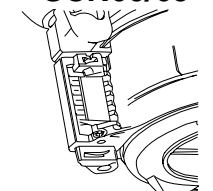
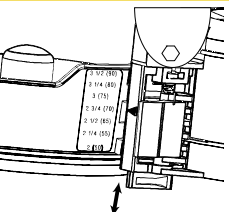
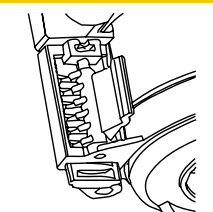
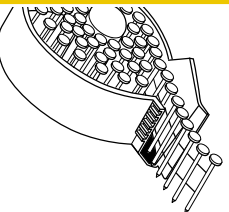
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

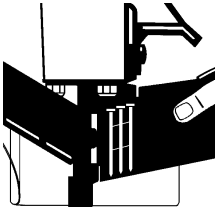
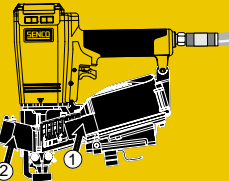
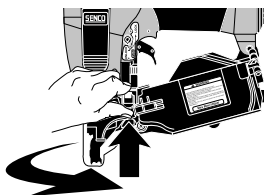
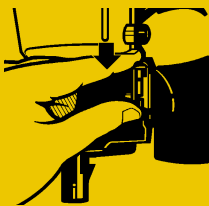
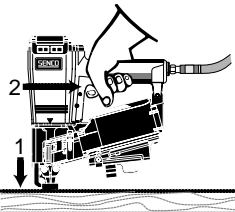
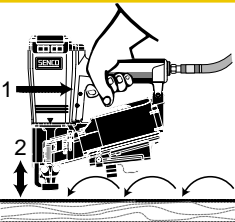
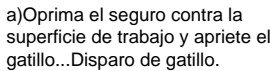
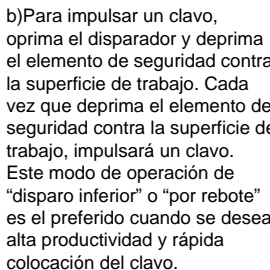
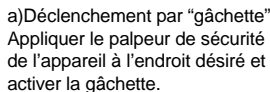
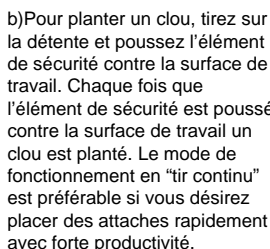
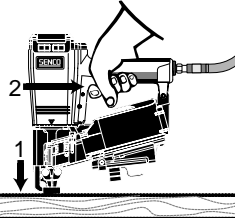
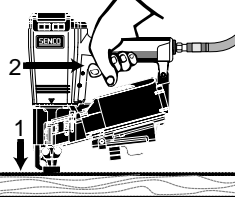
HVCN030 Revised June 12, 2001
(Replaces 2/16/01)

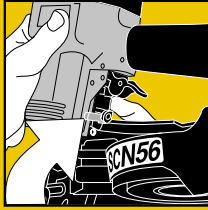
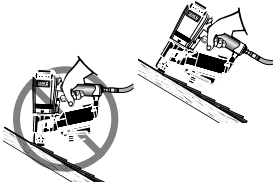
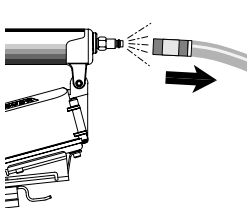
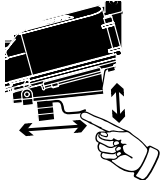
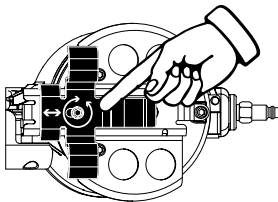
English		Espanol		Francais	
TABLE OF CONTENTS		TABLA DE MATERIAS		TABLE DES MATIERÈS	
Tool Use	2	Uso de la		Utilisation de l'outil	2
Maintenance	7	Herramienta	2	Entretien	7
Options	7	Mantenimiento	7	Options	7
Troubleshooting	8	Opciones	7	Dépannage	8
Specifications	8	Identificación de		Spécifications	8
Accessories	11	Fallas	8	Accessoires	11
		Especificaciones	8		
		Accesorios	11		


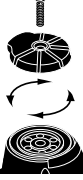
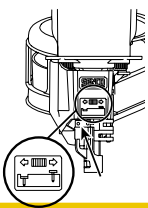
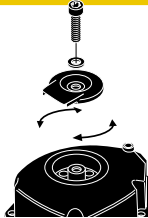
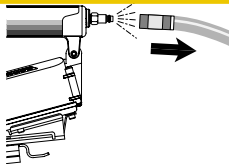
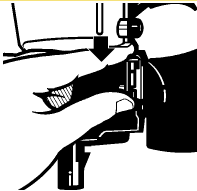

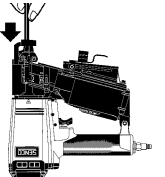
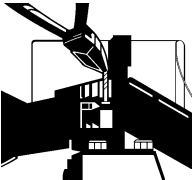
EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR
Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer.	El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las otras instrucciones que acompañan a esta herramienta como se la despacha desde el fabricante.	L'employeur doit faire appliquer les consignes de sécurité et toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est livré par son constructeur.
Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.	Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.	Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.
For personal safety and proper operation of this tool, read and understand all of these instructions carefully.	Por razones de seguridad personal y la adecuada operación de esta herramienta, lea y comprenda todas estas instrucciones cuidadosamente.	Pour assurer la sécurité personnelle et le bon emploi de cet outil, lisez et assimilez soigneusement toutes ces instructions.

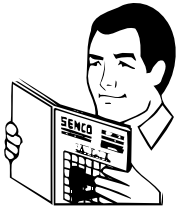
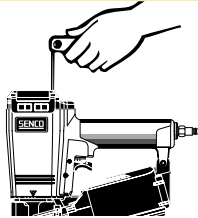
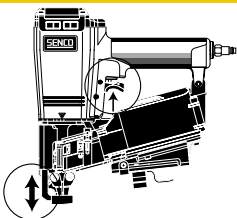


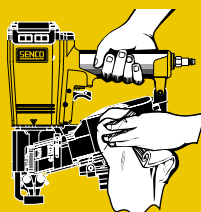
Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Espanol	Francais
 <p>● Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool.</p>	<p>● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella.</p>	<p>● Lisez et assimilez le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" livré avec cet outil avant de l'utiliser.</p>
<p>SCN45</p>  <p>● To Adjust Magazine Squeeze the gate latch and lift open gate. Open Magazine.</p>	<p>● Para Ajustar el Cargador Oprima el pasador de la puerta y levántela abriéndola. Abra el cargador.</p>	<p>● Pour régler le magasin Appuyer sur le verrou de porte et ouvrir le volet de magasin.</p>
 <p>● Lift and shift nail disk to accept different length nails. NOTE: Reference points on magazine coincide with nail lengths.</p>	<p>● Levante y rote el disco de clavos para que acepte clavos de diferentes longitudes. NOTA: Se encuentran puntos de referencia en la parte acuciada del cargador de acuerdo a las longitudes de los clavos.</p>	<p>● Soulever et tourner le disque à clous pour accepter les clous de différente dimensions. NOTE: Les points de repère sur le magasin correspondent à la longueur des clous.</p>

				Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
				English	Espanol	Francais
SCN45 				<ul style="list-style-type: none"> Place the nail coil in the magazine. 	<ul style="list-style-type: none"> Ponga el rollo de clavos in el cargador 	<ul style="list-style-type: none"> Placer le rouleau de clous dans le magasin
SCN40R/DW/60/65 				<ul style="list-style-type: none"> To Adjust Magazine: Press down on the feeder door latch and lift open feed door. Fold back magazine door. 	<ul style="list-style-type: none"> Para Ajustar el Cargador: Presione hacia abajo el pestillo de la puerta de alimentación y deje abierta la puerta de alimentación. Doble hacia atrás cubierta del cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> Règlage du Magasin : Appuyer sur le loquet de la chambre d'alimentation et soulever pour ouvrir. Repousser le couvercle du magasin.
SCN40R/DW 				<ul style="list-style-type: none"> Depress buttons on front and back of post, then move plate to accept different length nails. up = 3/4-1 inch down = 1 1/4-1 1/2 inch 	<ul style="list-style-type: none"> Apriete los botones de la parte de adelante y de atrás del poste, y después mueva la placa para aceptar clavos de diferentes largos. hacia arriba = de 3/4 a 1 pulgada hacia abajo = de 1 1/4 a 1 1/2 pulgadas 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur les boutons en avant et en arrière du repère, puis déplacer la platine pour charger des clous de longueur différente. vers le haut : 0,75 à 1 pouce vers le bas : 1,25 à 1,5 pouces
				<ul style="list-style-type: none"> To Load: Check magazine adjustment for nail length. Place the nail coil in the magazine. Feed the nail coil through the slot in the magazine door. 	<ul style="list-style-type: none"> Para Cargar: Asegúrese de que el cargador esté ajustado al largo de los clavos. Coloque el rollo de clavos en el cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> Chargement : Vérifier le bon réglage de la position du magasin pour la longueur de clous choisie. Placer le rouleau de clous dans le magasin.
SCN60/65 				<ul style="list-style-type: none"> Move magazine position lock to the released position. 	<ul style="list-style-type: none"> Mueva el liberador de posiciones para permitir el movimiento del cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> Débloquer le verrouillage de magasin.
				<ul style="list-style-type: none"> Slide the magazine up or down and align the indicator on the rear of the magazine with nail length on magazine door. 	<ul style="list-style-type: none"> Deslice el cargador hacia arriba o hacia abajo y ponga el indicador de la compuerta al nivel del largo del clavo en la puerta del cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> Faire glisser le magasin complet vers le haut ou vers le bas et aligner le repère de la longueur de clou choisie présente sur la porte, avec le repère figurant sur le volet.
				<ul style="list-style-type: none"> Move magazine position lock to the locked position. 	<ul style="list-style-type: none"> Mueva el liberador de posiciones para trabar el cargador en posición. 	<ul style="list-style-type: none"> Rebloquer ensuite le magasin.
				<ul style="list-style-type: none"> To Load: Check magazine adjustment for nail length. Place the nail coil in the magazine. Feed the nail coil through slot in magazine door. Close magazine door. 	<ul style="list-style-type: none"> Para Cargar: Asegúrese de que el cargador esté ajustado al largo de los clavos. Coloque el rollo de clavos en el cargador. Alimente el rollo de clavos a través de la ranura de la puerta del cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> Chargement : Vérifier le bon réglage de la position du magasin pour la longueur de clous choisie. Placer le rouleau de clous dans le magasin. Amener la bande à travers la rainure de la porte du magasin.

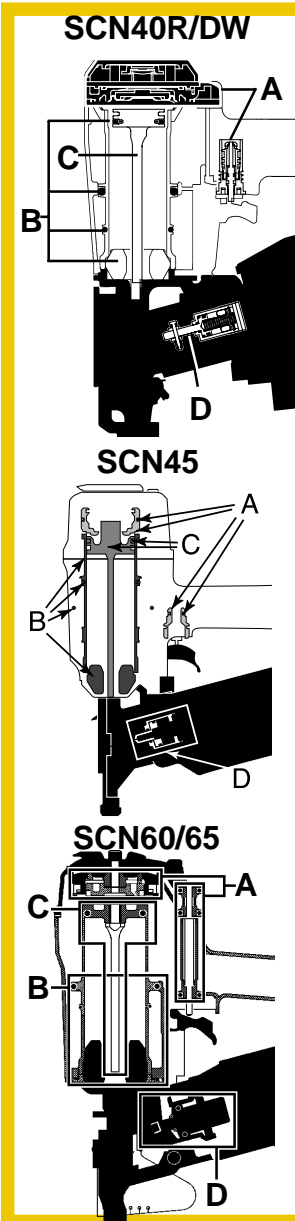
<div>Tool Use</div> <div>Uso de la Herramienta</div> <div>Utilisation de l'Outil</div>		
English	Espanol	Francais
	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte el primer clavo en el riel con el segundo clavo dentro del trinquete de alimentación. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Insérer la deuxième clou dans le poussoir d'alimentation.
SCN40R/DW 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre la cubierta del cargador. Cierre el pestillo de la puerta de alimentación. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fermer le couvercle du magasin. Fermer et bloquer le loquet de la chambre d'alimentation.
SCN45 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre la cubierta del cargador y la puerta. Asegurese que la puerta este completamente cerrada. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fermer le volet de magasin et la porte. S'assurer que la porte est bien verrouillée.
SCN60/65 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre la cubierta del cargador. Cierre el pestillo de la puerta de alimentación. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Refermer la porte du magasin.
<ul style="list-style-type: none"> ● With a "Dual-Action" trigger, nails can be driven two ways: <div>  </div> <div>  </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Las herramientas con gatillo de accion doble pueden ser disparadas de dos maneras: <div>  </div> <div>  </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Les appareils équipés de déclenchement "au touché / par gâchette" peuvent être utilisés de 2 façons différentes : <div>  </div> <div>  </div>
<ul style="list-style-type: none"> ● With a "Restrictive" trigger, nails can only be driven one way. First depress safety element against work surface then pull trigger. This feature is helpful when precise fastener placement is required. <div>  </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Las herramientas con "Gatillo Restringido" solamente se pueden disparar con el gatillo. Primero apriete el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo y después tire del gatillo. Esta característica es útil cuando se requiere precisión en la colocación de los sujetadores. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Avec une gachette "restrictive", les clous ne peuvent être tirés dans une seule direction. Appuyer d'abord le palpeur de sécurité sur la surface de travail, puis tirer sur la gachette. Cette fonction est utile pour un placement précis de projectiles.
<ul style="list-style-type: none"> ● Read the "Customer Satisfaction and Safety Reminder" (CSSR) in the tool and fastener boxes for safety information regarding the Dual Action and Restrictive triggers. Under certain conditions, the Restrictive trigger may reduce the possibility of injury to you or to others working with you. <div>  </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lea el "Recordatorio de Seguridad y Satisfacción del Cliente" (CSSR) en las cajas de sujetadores y de las herramientas para información sobre seguridad de los Gatillos Restringido y de Acción Dual. Bajo ciertas condiciones, el Gatillo Restringido puede reducir la posibilidad de heridas a su persona o a otros que trabajen con usted. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lire le "Rapport de Sécurité et Satisfaction du Client" (CSSR) dans les boîtes à outils et fixations pour les informations de sécurité concernant les Détonnes à Double Action et à Restriction. Dans certaines circonstances, la Détente à Restriction peut réduire la possibilité de se blesser ou de blesser d'autres personnes.

				Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
				English	Espanol	Francais
SCN56				<ul style="list-style-type: none"> To operate the tool in Restrictive or Full Sequential Mode, pivot the red lever (below the trigger) into a position so that the end of the lever is pointing to the left. 	<ul style="list-style-type: none"> Para manejar la herramienta en el modo restrictivo o completamente secuencial, girar la palanca roja (debajo del gatillo) a una posición de tal que su extremidad apunte hacia la izquierda. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour faire fonctionner l'outil en mode restrictif ou complètement séquentiel, faites pivoter le levier rouge (sous la gâchette) dans la position telle que son extrémité pointe vers la gauche.
				<ul style="list-style-type: none"> To operate the tool in Dual-Action or Bounce Fire Mode, move the red lever (below the trigger) into a position so that the end of the lever is pointing straight up. 	<ul style="list-style-type: none"> Para manejar la herramienta en modo de acción doble o disparo de repetición, mover la palanca roja (debajo del gatillo) a una posición tal que su extremidad apunte hacia arriba. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour faire fonctionner l'outil en mode à double action ou tir à répétition, déplacez le levier rouge (sous la gâchette) dans la position telle que son extrémité pointe vers le haut.
SCN40R/DW				<ul style="list-style-type: none"> This tool is equipped with a nail alignment feature which guides the nail in a parallel path as it exits the tool. Be sure the tool is aligned with the work surface to assure a properly driven nail. 	<ul style="list-style-type: none"> Esta herramienta está equipada con un dispositivo de alineamiento que guía el clavo en una trayectoria paralela al salir de la herramienta. Fíjese que la herramienta esté en línea con la superficie de trabajo para asegurarse de que el clavo penetre correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Cet outil est équipé d'un système d'alignement des clous lequel guide les clous dans un plan parallèle à leur sortie de l'outil. S'assurer que l'outil est aligné avec la surface de travail pour un bon guidage des clous.
				<ul style="list-style-type: none"> The tool has an optional No Mar Tip, which can be used to prevent scatching of the surface. 	<ul style="list-style-type: none"> La herramienta tiene un protector opcional que puede ser usado para evitar dañar la superficie. 	<ul style="list-style-type: none"> L' appareil possède une embout anti marquage optionnel. Il puet être employé pour ne pas endommager la surface de travail.
SCN56 SCN45				<ul style="list-style-type: none"> To adjust the depth the fastener is driven, first disconnect the air supply. 	<ul style="list-style-type: none"> Para ajustar la profundidad de clavo o engrapado, debe primero desconectar el aire. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ajuster la profondeur à laquelle le clou est enfoncé, déconnecter tout d'abord l'appareil de la source d'air comprimé.
				<ul style="list-style-type: none"> Turn wheel in direction of arrows to achieve desired depth. A nail may be inserted into holes to ease turning of the wheel. Warning: Do not extend the safety element 1/4" beyond the shortest setting. This could disengage the safety element and render the tool inoperable. 	<ul style="list-style-type: none"> Haga girar la rueda en la dirección de las flechas hasta conseguir la profundidad deseada. Se puede insertar un clavo por los agujeros de la rueda para hacerla girar más fácilmente. No sobrepase el seguro mas de 1/4" de pulga de la ultima marca. Esto causaria el desenganche del seguro haciendo la herramienta inoperable. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirer le rouleau de clous et le poussoir d'alimentation vers l'arrière. Ne pas dépasser 1/4" (6,35 mm) de sortie du palpeur par rapport a la position la plus courte. Cela pourrait le désengager et rendre l'appareil inutilisable.
SCN40R/DW				<ul style="list-style-type: none"> To adjust shingle guide: 1.) Pull down on rear of latch and move guide to desired position. 2.) Release latch to lock guide in position. 	<ul style="list-style-type: none"> Para ajustar la guía de tejado: 1.) Tire de la parte de atrás del pestillo hacia abajo y mueva la guía la posición deseada. 2.) Suelte el pestillo para trabar la guía en esa posición. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ajuster le guide : 1.) Tirer vers le bas l'arrière du loquet et mettre le guide dans la position voulue. 2.) Relacher le loquet pour bloquer le guide en position.
				<ul style="list-style-type: none"> For minor adjustment (less than 1/4 in.), loosen screw one full turn and slide guide to desired position. 	<ul style="list-style-type: none"> Para hacer ajustes menores (de menos de 1/4 de pulgada) afloje el tornillo una vuelta entera y deslice la guía a la posición deseada. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour de petits ajustements (moins de 0,25 pouces), desserrer l'écrou d'un tour complet et glisser le guide jusqu'à la position désirée.
						

	Tool Use Uso de la Herramienta Utilisation de l'Outil		
	English	Espanol	Francais
SCN45 	<ul style="list-style-type: none"> Turn wheel in direction of arrows to achieve desired depth. 	<ul style="list-style-type: none"> Gire la rueda en direccion de las flechas para lograr la profundidad deseada. 	<ul style="list-style-type: none"> Tourner la molette de réglage dans la direction des flèches pour obtenir la profondeur de clouage voulue.
	<ul style="list-style-type: none"> The deflector can be rotated to change the direction of the exhaust air. 	<ul style="list-style-type: none"> El deflector puede rotarse para cambiar la dirección del aire expedido por el mofle. 	<ul style="list-style-type: none"> Le déflecteur peut être orienté différemment pour changer la direction de l'échappement d'air.
SCN60/65 	<ul style="list-style-type: none"> Turn wheel in direction of arrows to achieve desired depth. A nail may be inserted into holes to ease turning of the wheel. <p>Warning: Do not extend the safety element 1/4" beyond the shortest setting. This could disengage the safety element and render the tool inoperable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Haga girar la rueda en la dirección de las flechas hasta conseguir la profundidad deseada. Se puede insertar un clavo por los agujeros de la rueda para hacerla girar más fácilmente. <p>No sobrepase el seguro mas de 1/4" de pulga de la ultima marca. Esto causaría el desenganche del seguro haciendo la herramienta inoperable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Tirer le rouleau de clous et le poussoir d'alimentation vers l'arrière. <p>Ne pas dépasser 1/4" (6,35 mm) de sortie du palpeur par rapport a la position la plus courte. Cela pourrait le désengager et rendre l'appareil inutilisable.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> The deflector can be rotated to change the direction of the exhaust air. Disconnect air supply, loosen cap screw with a hex wrench, and then rotate deflector to desired direction. Tighten cap screw. 	<ul style="list-style-type: none"> El deflector puede rotarse para cambiar la dirección del aire expedido por el mofle. Desconecte el aire, afloje los tornillos de la tapa y rote el deflector a la dirección deseada. Apriete los tornillos de la tapa. 	<ul style="list-style-type: none"> Le déflecteur peut être orienté différemment pour changer la direction de l'échappement d'air. Déconnecter l'appareil de la source d'air comprimé, dévisser la vis de maintien du déflecteur et faire pivoter celui-ci jusqu'à la position voulue. Resserrer la vis de maintien.
	<ul style="list-style-type: none"> Should a nail jam occur, disconnect air supply. 	<ul style="list-style-type: none"> Si se produce un atascamiento de un clavo, desconecte el suministro de aire. 	<ul style="list-style-type: none"> Au cas ou il se produirait un coincage de clous, coupez l'alimentation en air.
	<ul style="list-style-type: none"> Press down on the gate latch and lift open gate. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione hacia abajo el pestillo de la puerta de alimentación y deje abierta la puerta de alimentación. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur le verrou du volet de la chambre d'alimentation et soulever pour ouvrir.
	<ul style="list-style-type: none"> Extract bent nail from rear of guide body. 	<ul style="list-style-type: none"> Extraiga el clavo doblado desde atrás del cuerpo guía. 	<ul style="list-style-type: none"> Extirper le mauvais clou par l'arrière du front.
	<p>ALTERNATIVE</p> <ul style="list-style-type: none"> Insert a rod and push the point of the nail back up and into the guide body bore. 	<p>LA ALTERNATIVO</p> <ul style="list-style-type: none"> Inserte una varilla y empuje la punta del clavo hacia el barreno del cuerpo guía. 	<p>OU</p> <ul style="list-style-type: none"> Insérer une tige et repousser la pointe du clou dans l'alésage du front.
	<ul style="list-style-type: none"> Extract the nail with pliers or, if the nail is loose, turn the tool upside-down and shake it out. 	<ul style="list-style-type: none"> Extraiga el clavo con pinzas o déle vuelta a la herramienta y agítela. 	<ul style="list-style-type: none"> Extraire le clou avec des pinces ou retourner et secouer l'appareil pour faire tomber le clou s'il est libre.

	Maintenance	Mantenimiento	Entretien
	English	Espanol	Francais
	<ul style="list-style-type: none"> ● Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lisez et assimilez le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" livré avec cet outil avant de l'utiliser.
	<ul style="list-style-type: none"> ● All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces.
	<ul style="list-style-type: none"> ● With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of safety element and trigger. Do not use tool if safety element or trigger sticks or binds. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Con la herramienta desconectada, haga inspecciones diarias para asegurar el movimiento libre del seguro y del gatillo. No use la herramienta si el seguro o el gatillo se atoran. 	<ul style="list-style-type: none"> ● L'outil étant séparé de l'alimentation en air, effectuez une inspection journalière pour assurer le libre mouvement du palpeur de sécurité et de la détente. N'utilisez pas l'outil si le palpeur de sécurité ou la détente colle ou se coince.
SCN45/56/60/65 	<ul style="list-style-type: none"> ● Squirt Senco pneumatic oil (5 to 10 drops) into the air inlet twice daily. (Depending on frequency of tool use.) Other oils may damage O-rings and other tool parts. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Aplique aceite neumático Senco en la entrada de aire dos veces al día. (Dependiendo en la frecuencia de uso 5 A 10 Gotas.) Otros aceites pueden dañar los anillos en "O" y otras piezas de la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Avec une burette, placer 5 à 10 gouttes d'huile pneumatique dans l'arrivée d'air deux fois par jour. (Dépend de l'intensité de l'utilisation de l'appareil.) D'autres huiles pourraient endommager les joints toriques et d'autres pièces de l'outil.
SCN40R/DW 	<ul style="list-style-type: none"> ● Routine lubrication is not necessary. Do not oil. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La lubricación de rutina no es necesaria. No aceite. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La lubrification de routine n'est pas nécessaire. N'huilez pas.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary – DO NOT SOAK. CAUTION: Such solutions may damage O-rings and other tool parts. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Solamente si es necesario use soluciones para limpieza no inflamables -NO LA REMOJE. Precaución: Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité – NE LE FAITES PAS TREMPER! Attention : De tels produits peuvent endommager les joints et d'autres pièces de l'appareil.

	Options	Opciones	Options
	English	Espanol	Francais
SCN40R/DW SCN45 SCN60/65	<ul style="list-style-type: none"> ● RESTRICTIVE TRIGGER— This feature is helpful when precise fastener placement is required. 	<ul style="list-style-type: none"> ● GATILLO RESTRINGIDO— Esta característica sirve de ayuda cuando se requiere una colocación del sujetador precisa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● DECLÈNCHÉMENT PAR GACHETTE— Cette caractéristique s'avère utile quand un placement de projectiles précis s'impose.



<div>Troubleshooting Identificación de Fallas Dépannage</div> <div>English Espanol Francais</div>		
<div> <div> WARNING Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact Senco for information at 1-800-543-4596. </div> <div> ALERTA Las reparaciones, fuera de aquellas descritas aquí, deben de ser llevadas a cabo solamente por personal entrenado y calificado. Póngase en contacto con Senco para información 1-800-543-4596. </div> <div> AVERTISSEMENT Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec Senco par téléphone en appelant Le Distributeur agréé. </div> </div> <div> <div> ● Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool. </div> <div> ● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella. </div> <div> ● Lisez et assimilez le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" livré avec cet outil avant de l'utiliser. </div> </div>		
<div> <div> SYMPTOM Air leak near top of tool / Sluggish operation </div> <div> SOLUCIÓN Verify air supply / tighten screws or install Parts Kit A. </div> </div> <div> <div> SÍNTOMA El aire se escapa cerca de la parte superior de la herramienta / Operación lenta. </div> <div> SOLUCIÓN Apriete los tornillos / Verifique el suministro de aire o instale el Juego de Partes A (Parts Kit A). </div> </div> <div> <div> SYMPTÔME Fuite d'air près du sommet de l'outil / fonctionnement lent. </div> <div> SOLUTION Serrez les vis à fond / vérifiez l'alimentation en air ou remplacez les pièces portant la lettre "A". </div> </div>		
<div> <div> SYMPTOM Air leak near bottom of tool / Poor return. </div> <div> SOLUTION Clean tool / tighten screws or install Parts Kit B. </div> </div> <div> <div> SÍNTOMA El aire se fuga cerca de la parte inferior de la herramienta / Mal retorno. </div> <div> SOLUCIÓN Apriete los tornillos / Limpié la herramienta o instale el Juego de Partes B (Parts Kit B). </div> </div> <div> <div> SYMPTÔME Fuite d'air près de la base de l'outil / retour inadéquat. </div> <div> SOLUTION Serrez les vis à fond / nettoyez l'outil ou remplacez les pièces portant la lettre "B". </div> </div>		
<div> <div> SYMPTOM Broken or worn driver / Weak drive. </div> <div> SOLUTION Verify adequate air supply or install Parts Kit C. </div> </div> <div> <div> SÍNTOMA Impulsor quebrado o desgastado / Impulsión débil. </div> <div> SOLUCIÓN Verifique si el suministro de aire está adecuado o instale el Juego de Partes C (Parts Kit C). </div> </div> <div> <div> SYMPTÔME Couteau cassé ou usé / entraînement déficient. </div> <div> SOLUTION Vérifiez l'alimentation en air adéquate ou / remplacez les pièces portant la lettre "C". </div> </div>		
<div> <div> SYMPTOM Poor feed / Tool jamming. </div> <div> SOLUTION Clean tool or lubricate magazine or install Parts Kit D. </div> </div> <div> <div> SÍNTOMA Mala alimentación / Atascamiento de la herramienta. </div> <div> SOLUCIÓN Limpié la herramienta o lubrique el área de almacenamiento o instale el Juego de Partes D (Parts Kit D). </div> </div> <div> <div> SYMPTÔME Enrayage de l'outil / alimentation inadéquat. </div> <div> SOLUTION Nettoyez l'outil ou lubrifiez le magasin ou remplacez les pièces portant la lettre "D". </div> </div>		
<div> <div> SYMPTOM Other problems. </div> <div> SOLUTION Contact Senco. </div> </div> <div> <div> SÍNTOMA Otros problemas. </div> <div> SOLUCIÓN Póngase en contacto con Senco. </div> </div> <div> <div> SYMPTÔME Autres problèmes. </div> <div> SOLUTION Prenez contact avec Senco. </div> </div>		
<div>Specifications Especificaciones Specifications</div> <div>English Espanol Francais</div>		
<div> <div> SCN40R/DW </div> <div> </div> </div>		

Specifications

Especificaciones

Specifications

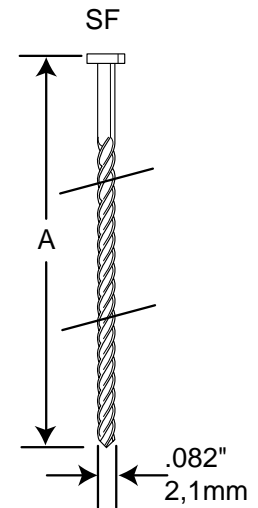
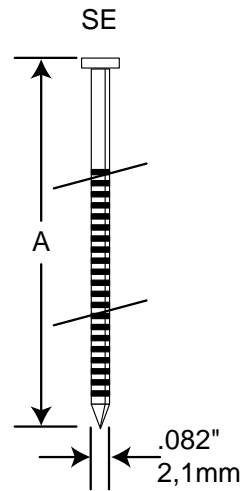
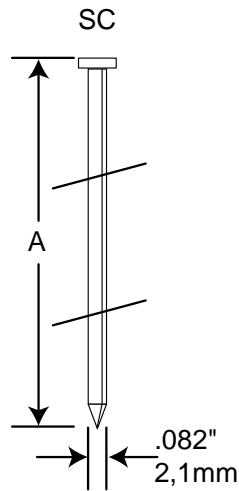
English

Espanol

Francais

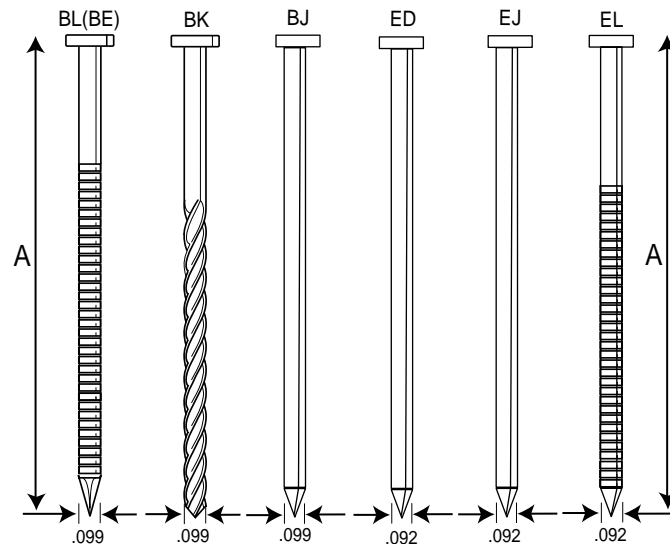
SCN45

COLLATION Wire	Code	LENGTH	
		Inches	mm
X	15	1 -1/4	32
X	17	1 -1/2	38
X	19	1-3/4	45
X	20	1 -7/8	48
X	21	2	50



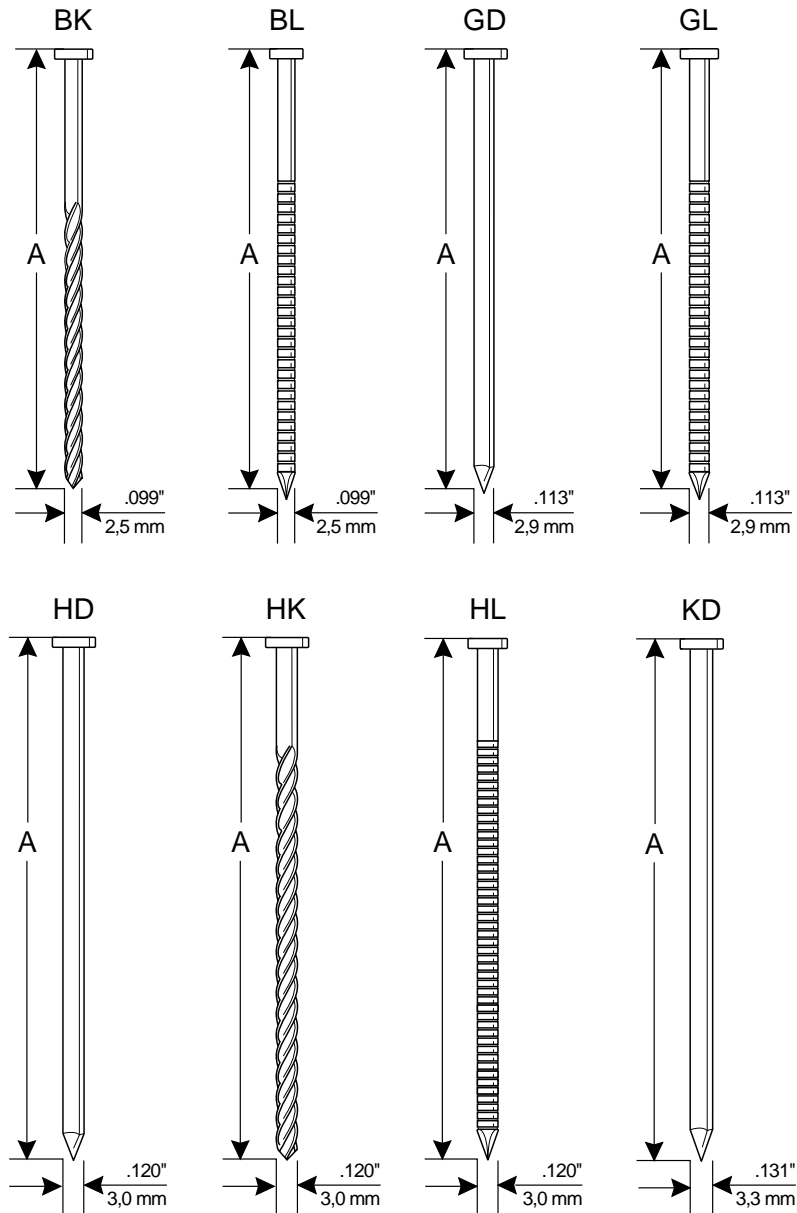
SCN56

COLLATION Wire / Plastic		Code	LENGTH	
			Inches	mm
X	X	ED,EL 20	1-7/8	48
X	X	EJ 21	2	50
X	X	ED,EJ,EL 23	2-1/4	57
X		BK 19	1-3/4	45
X		BT,BK,BL 21	2	50
X		BE,BK,BL 23	2-1/4	57
X		BK 25	2-1/2	65



SCN60/65

MODEL		Nail Codes	LENGTH	
SCN65	SCN60		inches	mm
✓	✓	(BK,GD,GL) 21	2	50
✓	✓	(BK,BL) 23	2 1/4	57
✓	✓	(GD, GL) 24	2 3/8	60
✓	✓	(BK,GD) 25	2 1/2	65
✓		(HD,HK,HL,KD) 27	3	75
✓		(HD,KD) 28	3 1/4	83
✓		(KD) 29	3 1/2	90



English TECHNICAL SPECIFICATIONS	SCN40R/DW	SCN45	SCN56	SCN60	SCN65
Minimum to maximum operating pressure	70–120 psi	60–100 psi	70–120 psi	70–120 psi	70–120 psi
Air Consumption (60 cycles per minute)	4.32 scfm	3.4 scfm	4.02 scfm	8.29 scfm	9.54 scfm
Air Inlet	1/4 in. FPT	1/4 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
Maximum Speed (cycles per second)	8	—	—	—	—
Weight	5.2 lbs.	4.4 lbs.	5.8 lbs.	7.5 lbs.	8.0 lbs.
Nails per Magazine Capacity	120	400	200–350	250–275	225–275
Nail Lengths	3/4 in.–1 1/2 in.	1 1/4 in – 2 in	1 1/2–2 1/2 in.	2–2 3/4 in.	2–3 1/2 in.
Nail Shank	.120 in.	.082	.092, .099 in.	.099, .113 in.	.099, .131 in.
Tool size: Height	10 3/8 in.	10 5/8 in.	12.1 in.	12 3/8 in.	14 1/8 in.
Tool size: Length	9 3/4 in.	10 3/4 in.	12 in.	12 7/8 in.	12 7/8 in.
Tool size: Width: Main Body	3 in.	3 1/2 in.	3.5 in.	4 3/8 in.	4 3/8 in.
Tool size: Width: Magazine	4 1/2 in.	4 7/8 in.	5.5 in.	5 3/8 in.	5 3/8 in.

Espanol ESPECIFICACIONES TECNICAS	SCN40R/DW	SCN45	SCN56	SCN60	SCN65
Presión de operación mínima y máxima	4,8–8,3 bar	4-7 BAR	4-7 BAR	4,8-8,3 bar	4,8-8,3 bar
Consumo de aire (60 ciclos por minuto)	123 liter	96 liter	96 liter	234,8 liter	270,2 liter
Entrada de aire	1/4 in. FPT	1/4 in NPT	1/4 in NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
Velocidad máxima (ciclos por segundo)	8	—	—	—	—
Peso	2,3 kg	2,0 kg	2,6 kg	3,4 kg	3,6 kg
Capacidad de clavos por cargador	120	400	200–350	250–275	225–275
Longitudes de los clavos	19 mm–38 mm	32–50 mm	38–65 mm	50–69 mm	50–90 mm
Mango del clavo	3,0 mm	2,1 mm	2,3–2,5 mm	2,5–2,9 mm	2,5–3,3 mm
Tamaño de la herramienta: Altura	264 mm	270 mm	307 mm	314 mm	359 mm
Tamaño de la herramienta: Longitud	248 mm	273 mm	305 mm	327 mm	327 mm
Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo)	76 mm	89 mm	89 mm	111 mm	111 mm
Tamaño de la herramienta: Ancho (Cargador)	114 mm	125 mm	140 mm	137 mm	137 mm

Francais SPECIFICATIONS TECHNIQUES	SCN40R/DW	SCN45	SCN56	SCN60	SCN65
Pression de travail min. et max.	4,8–8,3 bar	4-7 BAR	4,8-8,3 bar	4,8-8,3 bar	4,8-8,3 bar
Consommation d'air (60 cycles par minute)	123 liter	96 liter	234,8 liter	234,8 liter	270,2 liter
Prise d'air	1/4 in. FPT	1/4 in NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
Vitesse maximum (cycles par seconde)	8	—	—	—	—
Poids	2,3 kg	2,0 kg	2,6 kg	3,4 kg	3,6 kg
Capacité de clous par magasin	120	400	200–350	250–275	225–275
Dimensions des clous: longueur	19 mm–38 mm	32–50 mm	38–65 mm	50–69 mm	50–90 mm
Dimensions des clous: diamètre	3,0 mm	2,1 mm	2,3–2,5 mm	2,5–2,9 mm	2,5–3,3 mm
Dimensions de l'outil: hauteur	264 mm	270 mm	307 mm	314 mm	359 mm
Dimensions de l'outil: longueur	248 mm	273 mm	305 mm	327 mm	327 mm
Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil	76 mm	89 mm	89 mm	111 mm	111 mm
Dimensions de l'outil: largeur: magasin	114 mm	125 mm	140 mm	137 mm	137 mm

Accessories	Accesorios	Accessoires
English	Espanol	Francais
<p>SENCO offers a full line of accessories for your SENCO tools, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Air Compressors ● Hose ● Couplers ● Fittings ● Safety Glasses ● Pressure Gauges ● Lubricants ● Regulators ● Filters <p>For more information or a complete illustrated catalogue of SENCO accessories, ask your representative for #DLD118.</p>	<p>SENCO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENCO, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Compresores de Aire ● Manguera ● Conectores Rápidos ● Conectores ● Anteojos De Seguridad ● Manómetros ● Lubricantes ● Reguladores ● Filtros <p>Para mas informacion ó un pour recevoir un catalogo completo ilustrado de los Accesorios SENCO, pregunte a su representante pour el numero DLD118.</p>	<p>SENCO offre une gamme étendue d'accessoires pour vos outils SENCO y compris :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Compresseurs ● Tuyauterie flexible ● Raccords ● Lunettes de sécurité ● Manomètres ● Lubrifiants ● Régulateurs ● Filtres <p>Pour plus d'informations ou pour recevoir un catalogue détaillé des accessoires proposés par SENCO, prenez contact avec votre représentant SENCO (référence catalogue : #DLD118).</p>

SENCO TOOL & PARTS WARRANTY

This tool has been designed and constructed using the highest standards of material and workmanship.

TOOL AND PARTS WARRANTY:

The length of this guarantee is **one year** from date of purchase by the **original retail purchaser**. During this period, Senco Products, Inc., will repair or replace at Senco's option, any original part or parts for the original retail purchaser. This will be done free of charge, provided the parts are determined defective in materials or workmanship upon examination by a Senco Authorized Warranty Service Center (exception: rubber o-rings and seals, driver blades). Any replacement part provided will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces.

This warranty will be honored, only if:

- A) Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- B) No evidence of abuse, or failure to follow recommended operational maintenance, or modification of the tool is present (read Operator Manual for use and maintenance instructions);
- C) When repair or replacement of parts or tools is necessary, the original retail purchaser returns the complete tool or part, with transportation prepaid, to the nearest Senco Authorized Warranty Service Center, with purchase receipt or other positive proof that the part or tool is within the warranty period.

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THIS TOOL, AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED. BUYER'S OR USER'S REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO PRODUCTS, INC. SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE TOOL WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS TOOL SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE.

Replacement of Tool Due to Natural Disaster

Senco will also replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

**SENCO PRODUCTS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA**